

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-606

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego.
Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest stosownie opisany w indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.
Zawsze należy ocenić, czy wyrob zapewnia odpowiednio do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie zawlek zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% bawełna

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatworopnymi; czy wszystkie zamki są sprawne, czy się odzież jest kompletna.
Produkt można użytkować bezterminowo.
Wyrob nie wolno zamieniać modułów. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, zrywania, rozwarstwienia, uszkodzonych zapięć lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia.
Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub inne reakcje.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-606

5. Conservation:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczególnie zaleciana konserwacja wyrobów naczej.

6. Warunki transportowania, przechowywania i użytkowania:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej słonecznej nieprzekraczającej 90%.

7. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Deklaracja zgodności
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

10. Wykaz substancji chemicznych mogących oddziaływać szkodliwie na produkt.
Substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

11. Wykaz substancji chemicznych mogących oddziaływać szkodliwie na produkt.
Substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

12. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-606

1. Anwendung:
Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013. Es ist ein persönliches Schutzausrüstungsstück der Kategorie I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung EN ISO 2016/425.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Baumwolle

3. Gebrauchswiese:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerissen, mit brennbaren Stoffen befeuchtet ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.

4. Größe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-606

1. Применение:
Продукт предназначен для защиты пользователя от механических воздействий (например, порывающей пыли) и минимальных рисков, таких как атмосферные факторы, не опасные и не исключительные, или экстремальные.

2. Состав материала:
Основной материал: 100% Бавовна

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: не порвано ли изделие, не загрязнено ли оно, все ли застежки исправны, одежда должна быть чистой и сухой.

4. Размер:
Изделие по размеру должно соответствовать размеру пользователя. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой и издательской таблицей размеров с учетом того, какой размер повседневной одежды носит пользователь.

5. Уход:
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации:
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от других веществ, растворителей или их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

7. Упаковка:
Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодя
МОДЕЛЬ: 81-606

1. Призначення:
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не несуть особливих ризиків, або екстремальних.

2. Компонентні матеріали:
Основний матеріал: 100% Бавовна

3. Спосіб використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, а саме: чи одяг не є порваним, чи всі застіжки працюють належним чином, чи одяг повністю чистий та сухий.

4. Розмір:
Вибір розміру повинен відповідати розміру користувача. Розмір слід вибирати відповідно до таблиці розмірів, що додається до продукту.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-606

1. Destinație:
Produsul este fabricat pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

2. Componentele materiale:
Materiul principal: 100% Bumbac

3. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, Țiutați cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

4. Mărimea:
Căpătarea trebuie să se potrivească dimensiunii corpului utilizatorului și să respecte dimensiunile specificate în tabelul de dimensiuni.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLT-ÉRTÉKELÉS
MODELL: 81-606

1. Alkalmazás:
A termék felhasználható a mechanikus veszélyektől (pl. behatolásoktól) szembe védelemmel szolgáló az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem követnek extrém mértéket.

2. Anyagok összetétele:
Fő anyag: 100% Párizsi

3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze a ruha állapotát, különösen, hogy a ruha nem szakadt-e, nem van-e szennyezve, és minden zsinór, gomb, csatlakozás megfelelően működik-e.

4. Méret:
A ruha nem fér az olyan veszélyektől, mint az ütés, víz, magas és alacsony hőmérséklet, víz, tűz, vegyszerek, savak.

CZ NÁVOD K POUŽÍTÍ
ochranné oděvy
MODEL: 81-606

1. Použití:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně nebo extrémně.

2. Materiálové složení:
Hlavní materiál: 100% bavlna

3. Způsob používání:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna zapínací funkční a zda je oděv kompletní.

4. Velikost:
Oděv by měl být vhodný pro tělesné rozměry uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě příložené k výrobku tabulky rozměrů postavy, s přihlédnutím k velikosti oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

SK NÁVOD NA POUŽITIE
ochranný odev
MODEL: 81-606

1. Použitie:
Produkt slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. oděrenie) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické faktory, ktoré nie sú výnimočne ani extrémne charakteristické.

2. Zloženie materiálu:
Hlavný materiál: 100% bavlna

3. Spôsob používania:
Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztržitý, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkčné; či je oděv kompletný.

4. Veľkosť:
Odev by mal byť vhodný na telo používateľa. Veľkosť by mala byť zvolená na základe prílohy k výrobku, ktorá sa vzťahuje na veľkosť oděvu, ktorú používateľ obvykle nosí.

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO:
MODEL: 81-606

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrgnami) in niso izjemno ali ekstremno značilne, kot niso vremenski dejavniki, ki niso izjemno ali ekstremno značilni.

2. Sestavine:
Glavni material: 100% bombaž

3. Način uporabe:
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da obleka ni strgana, zamazana z odpadnimi ali vnetljivimi snovmi; ali so vsa zapirala ustrezno, ali je obleka popolna.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
APSAUGINIAI DRABUŽIAI
MODELIS: 81-606

1. Paskirtis:
Gaminius naudojamas varotojų kūno apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., nuburzdinimų) ir minimalių pavojų, tokių kaip pvz., atmosferos veiksnių, kurie nėra išskirtinai ar ekstremaliai charakteristiniai.

2. Pauduotos medžiagos:
Pagrindinė medžiaga: 100% medvilnė

3. Naudojimas:
Gaminius reikia patikrinti techninę būklę, o ypač: ar drabužius nepažeidė neįprastai didelis medžiagos, gaminių užteršimas, ar nesugebėta taip pat, ar yra visas kompleksas.

5. Údržba
Na čištenie nepoužívajte abrazívne materiály a agresívne čistiace prostriedky - pokiaľ v pokynoch na údržbu nie je uvedené inak.

6. Měření:
Oblečení by mělo být vhodné pro tělesné rozměry uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě přílohy k výrobku, která se vztahuje na velikost oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

7. Pakuete:
Drabužius naudojami laikus neterminuotai.

8. Atsakingas subjektas
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

5. Priėžiūra
Valymui nenaudokite šiurkščių medžiagų ir esdinančių skrudintuvų.

6. Matavimas:
Apdėvė turi būti tinkama pagal vartotojo kūno matavimus. Matavimus reikia pasirinkti pagal lydinčią tabelę, kuri yra pridedama prie drabužių.

7. Pakuotė:
Drabužius galima naudoti ilgam laikui.

8. Atsakingas subjektas
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

